



Januar 2014  
24. Ausgabe

# VÖS - AKTUELL

Hallo Mitglieder / Präsidentinnen -  
Präsidenten und Freunde der  
Österreichischen Lebensweise.

## Was gibt es neues vom AÖWB.

In der zweiten Woche dieses Jahres, am 11. Januar 2014, ist der Ehrenpräsident der AÖWB Organisation Herr Professor Fritz Molden in Schwaz in Tirol, im 90sten Lebensjahr leider verstorben.

Sein Vater war Chefredakteur der „Neuen Presse“ und seine Mutter Frau Paula Preradovic war Lyrikerin und verfasste unter anderen den Text der Österreichischen Bundeshymne.

Herr Prof. Molden war während der Kriegszeit im 2. Weltkrieg ein Widerstandskämpfer, wurde an der Ostfront eingesetzt – floh nach Italien und schloss sich dort den Widerstandskämpfern an und war ab 1944 Verbindungsoffizier zu den Alliierten Truppen. Er wurde dafür mit der „Medal of Freedom“ ausgezeichnet.

Ab den 1980 Jahren war er Präsident vom Auslandösterreicher (AÖ) Werk und setzte sich für Doppelstaatsbürgerschaft / Staatsbürgerschaftsrecht und die Briefwahl der AÖ ein.

Der Weltbund der Auslandsösterreicher und das Auslandsösterreicher Werk schlossen sich im Jahre 2004 zusammen und Prof. Fritz Molden war der erste Präsident vom neuen Auslandösterreicher Weltbund.

Ab 2006 trat Prof. Molden zurück und wurde dann Ehrenpräsident vom AÖWB.

Prof. Molden war eine schillernde Persönlichkeit, seine Taten werden uns in Erinnerung bleiben.

Das Begräbnis in einem Ehrengrab war am 20. Januar 2014 am Wiener Zentralfriedhof und die Seelenmesse im Wiener Stephansdom am 24. Januar, gelesen vom Erzbischof Kardinal Schönborn.

Ein detaillierter Nachruf über sein Leben folgt im nächsten Rot -Weiß-Rot – / Januar 2014. Wir entbieten seiner Familie unsere innige Anteilnahme.

Die kommende AÖWB Präsidentenkonferenz ist wie jedes Jahr Anfang Mai in Wien.

## Vereinigung der Österreicher in der Schweiz VÖS.

Die VÖS hat Ihre nächste Delegiertenversammlung in Uster / ZH am 22. März 2014, dort treffen sich alle Vereinspräsidenten und Delegierten.

Die Zusammenkunft wird vom Österreicher Verein organisiert, welcher das 60 jährige Jubiläum feiert.

Wie auch weiter unten erwähnt, ist der Präsident vom Österreicher Verein Rot – Weiss – Rot - Wil, Herr Rudi Nowak - unerwartet leider verstorben.

Die Präsidentin der VÖS, Frau Helga Martinelli, sowie auch einige andere Vereinspräsidenten/innen und Mitglieder, nahmen an der Beerdigung teil. Helga Martinelli würdigte die Leistungen des Verstorbenen mit einem kleinen Nachruf:

Leider kam das Leid zu Ihm -trat an seine Seite  
schaute still und ernst ihn an - blickte dann ins Weite,  
Leise nahm er seine Hand - ist mit ihm geschritten  
lies ihn niemals wieder los – er hat viel gelitten,  
leise ging die Wanderung über Tal und Hügel  
und uns wär's als wüchsen still - seiner Seele Flügel.

Rudi, Du hast es überstanden, wir müssen bestehen,  
Du gingst den Weg, den jeder muss gehen.  
Das Schicksal rief Dich, vorbei ist das Leid, wir werden Dir folgen zu unserer Zeit.  
Dunkel ist es nun um Dich - von nun an tragen wir Dein Licht.

In ewiger Erinnerung - die Auslandsösterreicher in der Schweiz.

## **Vereins-Informationen.**

### **Baden.**

Am Nationalfeiertag hat der Verein mit seinen Mitgliedern am 26. Oktober diesen Anlass in einem schönen Hotel in Baden gefeiert.

Nach dem Abendessen hielt der Präsident eine kurze Ansprache und anschließend las ein Mitglied eine Geschichte aus dem Buch vom AÖWB - Ehrenpräsident Molden vor.

Die Geschichte beschrieb „von wo wir Österreicher“ abstammen und es war sehr interessant zuzuhören. Nachher saßen die Mitglieder noch gemütlich zusammen.

Der noch folgende Anlass war die traditionelle Krampusfeier Anfang Dezember, an der über 40 Mitglieder teilnahmen und das Vereinsjahr abschloss.

Der nächste Vereinsanlass ist Ende Februar - die Generalversammlung.

### **Basel.**

Die Basler veranstalten am 22. Februar 2014 den schon zur Tradition gewordenen Österreicherball in der Safranzunft / Basel, das haben wir schon in der letzten VÖS Aktuell angekündigt.

Wer Interesse hat an dem Ball teilzunehmen, melde sich beim Präsidenten Herr Hansruedi Hartmann bis spätestens 15. Februar 2014 – Tel. 061 723 94 23/ Fax 061 723 93 70 - Mail: hrh@oevb.ch

### **Freiburg.**

Der Präsident sandte uns folgenden Bericht über die letzten Vereinsaktivitäten.

#### **Vereinsessen am 19.10.2013** im Bahnhof Restaurant Düdingen

Der Saal wurde für 24 Personen sehr schön gedeckt.

Zur Vorspeise gab es einen gemischten Salat, danach Fleischfondue mit verschiedenen Saucen und Beilagen. Zur Nachspeise Botterens Meringue mit Greyerzer Doppel Rahm und Vanilleeis.

Es war sehr gut, alle waren zufrieden und hatten eine sehr nette Bedienung.

Karl Heinz hatte seine Ziehharmonika dabei, da wurde gesungen und getanzt.

Danke für diese netten Einlagen, die allen gefallen hatten.

#### **Vereinskegeln am 23.11.2013**

Insgesamt trafen sich 7 Kegler, gekegelt wurde auf 2 Bahnen, je 2 Probe und 20 Schüsse.

Danach blieben wir zum Essen, es gab Beinschinken mit Kartoffelsalat.

Die Rangliste ist folgende:

<b>Damen:</b>	<b>Punkte:</b>	<b>Herren:</b>	<b>Punkte:</b>
Grebien Hermine	279	Grossrieder Guido	346
Schmied Denise	234	Schmied Andreas	308
		Lettenbichler Günther	307
		Mesetz Karl – Heinz	299
		Mayritsch Manfred	224

Leider konnte Horst Grebien wegen seinem Arm und Maria Frager wegen einem Rippenbruch nicht kegeln.

### **Weihnachtsfeier am 14.12.2013 im BZ Düdingen**

Der Vorstand schmückte die Tische weihnachtlich. Der Punsch wurde von Horst Grebien zubereitet, so konnten wir um 14 h mit der Feier beginnen.

Es musizierten, Noémie Grebien auf ihrer Klarinette, Alessandra und William Schmied auf ihren Blockflöten

Weihnachtslieder und es wurde fleißig mitgesungen, vielen Dank an die Jungmannschaft. Die Kinder bekamen wie immer ein Sackerl mit Naschereien überreicht.

Zum Schluss gab noch eine kleine Tombola.

Herzlich bedanken wir uns bei allen für die hausgemachte Weihnachtsbäckerei sowie für die gespendeten Tombola Preise.

Auch ein danke für die Organisation an den Vorstand.

Am 08.02.2014 findet die AVF GV 2013 statt.

### **Österreicher Kegelfreunde Kriens**

„Die Zeit vergeht nicht schneller als früher, aber wir laufen eiliger an ihr **vorbei.**“

Dieses Zitat des britischen Schriftstellers George Orwell könnte treffender nicht sein.

2014 beinhaltet wieder einige interessante und abwechslungsreiche Anlässe.

Unser „Donnerstagstreff“. das Hüttenfest, Picknick und Oktoberfest sind nur ein kleiner Ausblick. Der Höhepunkt wird unsere Vereinsreise vom 29. Mai bis 1. Juni nach „Seis am Schlern“ in der Marktgemeinde Kastelruth sein. Alles Weitere folgt in den nächsten Ausgaben.

### **Rot – Weiss – Rot Verein Wil.**

Normalerweise kommt das traurige am Schluss -jedoch dieses Mal bringen wir die traurige Nachricht am Anfang.

#### **Herr Rudi Nowak Präsident R - W - R - Wil.**

war seit längerer Zeit im Spital und ist am 16. Januar 2014 um die Mittagszeit leider verstorben. Rudi hat sich viele Jahre für den Verein eingesetzt und viel Gutes für die Österreicher in dieser Region getan.

Rudi war uns allen ein sehr guter Freund und netter Kollege, speziell auch vom Schreiberling.

Das Begräbnis war am 22. Januar in Wil – Thurgau, ca. 200 Personen gaben das letzte Geleit, auch haben Vereinspräsidenten teilgenommen aus:

Arbon / Baden / Steirerclub Vorarlberg / St. Gallen Verein / St Gallen Kegler / Tessin Uster / Kriens / Zug / Zürich / VÖS Präsidentin H.Martinelli / Ehrenpräsident E. Krell / Ehrenmitglied Berta Nöst. Sollte ich jemanden vergessen haben, entschuldige ich mich dafür.

Einen letzten Gruss von uns allen, der VÖS und des Weltbundes, brachte die VÖS Präsidentin in einer kleinen Rede, mit einem herzlichen Beileid an die Familie, zum Ausdruck.

Der Verein wird zwischenzeitlich vom jetzigen Vorstand weitergeführt, bis ein neuer Präsident gefunden wird.

Die nächste Zusammenkunft ist nun die Generalversammlung am 07. Februar 2014.

Am 30. November wurde das traditionelle „2 er“ Schnapsen ausgetragen. Angemeldet haben sich 46 Schnapsler 7 innen. – Ranglisten:

Damen: 1. Frau Rodel Cäcilie      R-W-R Wil      Herren 1    Meier Fredi      St. Gallen

2. Frau Mages Eveline R-W-R Will  
3. Frau Moser Hanni R-W-R Arbon

2. Kimble Richard Arbon  
3. Ziery Manfred Arbon

Anschliessend ab 19.00 h spielte die Musik auf und es wurde noch getanzt bis in die frühen Morgenstunden.

Anfang Dezember 2013 wurde noch zum „Chlausabend“ (Krampusfeier) geladen und das Vereinsjahr gemütlich abgeschlossen.

### **St.Gallen.**

Am 15. Februar veranstalten die St. Galler den Österreicher Ball im „Congress Hotel Einstein“ St. Gallen.

Wie auch in den letzten Jahren ist dieser Anlass ein Highlight in der Stadt und wird auch entsprechend gewürdigt.

Auch das Österreichische Konsulat ist mit einer Delegation vertreten und übernimmt auch den Ehrenschatz des Balles, ebenso kommen Gäste von der Stadtregierung zum Ball.

Am Ball ist auch ein „Wiener Heuriger“ installiert und es spielt dort Wiener „Schrammelmusik“.

Im „Altwiener Kaffeehaus“ gibt es noch hausgemachte Mehlspeisen für die Nachtschwärmer.

Die Ballmusik ist eine „Big Band – Nostalgie Swinger“ und im „Salon Saal“ werden Oldies Als Tanzmusik geboten.

Wer noch Lust hat dort mitzumachen der melde sich baldigst an.

Informationen unter: 071 – 230 19 70

### **Austria-Club Tessin.**

Am 20. Oktober 2013 feierte der Austria-Club Tessin den österreichischen Nationalfeiertag in einem besonders schönen Rahmen, im Museo Vincenzo Vela in Ligornetto..

Die Villa, die dem bekannten Bildhauer Vincenzo Vela gehörte richtete er ab 1867 als Wohnsitz und Atelier ein und ab 1880 wurde ein öffentlich zugängliches Privatmuseum. Zur Zeit ist dort eine sehr interessante Ausstellung von 13 zeitgenössischen Österreichischen Künstlern.

Wir hatten die einmalige Gelegenheit, unseren Nationalfeiertag in diesem wunderbaren Ambiente abzuhalten.



Es waren beinahe 100 Personen anwesend, darunter (von links) der österreichische Honorarkonsul Niccolò Lucchini, die Direktorin des Museo Vela, Dr. Gianna A. Mina, der Dienstchef der Abteilung Kultur und Hochschulwesen des Kantons Tessin, Sandro Rusconi, die Direktorin des Österreichischen Kulturforums in Bern, Ilona Hoyos, welche die Festrede hielt, und die Präsidentin des Austria-Club Tessin, Helga Martinelli.

Musikalisch umrahmt wurde diese ganz spezielle Feierstunde von zwei aussergewöhnlichen Musikern, Alpar Székely (Violine) und Balaskó Balázs (Klavier).

Nach dem offiziellen Teil konnten wir die Kunstwerke im Museo Vela sowie auch die Ausstellung „Körper und Macht“ mit Werken Österreichischer Künstler der Gruppe c/o:K. besichtigen.

Dieser sehr gelungene Anlass wurde anschliessend von einem reichhaltigen Apéro mit österreichischem Wein abgerundet, der Gelegenheit zu interessanten Gesprächen geboten hat.

### **Backhendl – Essen**

Am Sonntag, den 10. November 2013 organisierten wir zum ersten Mal ein Backhendl-Essen in Lugano, im Hotel „Delfino“. Das Interesse unserer Mitglieder war eindeutig gross,

mehr als 50 Personen waren gekommen, einige davon als Gäste, aber auch neue Club-Mitglieder. Das Essen war ein voller Erfolg, alle "Hendl" wurden komplett "weggeputzt." Präsidentin Frau Helga Martinelli begrüßte alle Anwesenden und stellte ausserdem Frau Marina Ortelli vor, welche auch am Backhendl-Essen teilnahm und unsere Mitglieder bei dieser Gelegenheit besser kennenlernen konnte.

Frau Ortelli welche für "Viaggiare con Arte" kulturelle Ausflüge organisiert, informierte uns anlässlich dieses Anlasses auch über weitere interessante Ausflüge, welche sie in ihrem Programm hat und diese auch unseren Mitgliedern offen stehen.

Das vollständige Menu bestand aus einem herbstlichen Salat mit Himbeer-Dressing und Pilzcroutons, gefolgt vom Backhendl mit Kartoffelsalat und einem speziellen

Österreichischen Dessert-Buffer: - Kaiserschmarren mit Zwetschgenkompott, Apfelstrudel mit Vanillesauce, Schokoladenmousse, Linzertorte - sowie einem sehr leckeren Eis.

Unser Österreichisches Mitglied Robert Scheel, hat früher im Hotel "Delfino" gearbeitet (jetzt ist er pensioniert), wurde an diesem Tag wieder als Küchenchef engagiert. Ihn wurde die Aufsicht in der Küche anvertraut, damit auch wirklich alles original Österreichisch schmeckte.

Robert ist aber nicht nur als Küchenchef allen Anforderungen mehr als gerecht geworden, er gab dem Anlass ausserdem mit seiner Handorgel und seinen Österreichischen und anderei gemischten Musikstücken, eine besondere Note, welche beim Publikum grosse Begeisterung auslösten.

Österreichischer Wein wurde vom Hotel speziell für diesen Anlass bestellt und war das Tüpfelchen auf dem "I".

Ein besonderer Dank gilt den Personen, welche sich immer sehr für die Realisierung solcher schönen Anlässe einsetzen und an die Mitglieder, welche immer zahlreich an solchen Anlässen teilnehmen.

Ein schöner Nachmittag, stand im Zeichen Österreichs und ist wie im Fluge vergangen die letzten Personen verliessen das Restaurant um 16.00 Uhr, mit vollen Bäuchen.

Advents- und Weihnachtsfeier 2013

Am Sonntag, den 8. Dezember fand unsere diesjährige Advents- und Weihnachtsfeier in Anwesenheit von fast 40 Personen im Hotel Pestalozzi / Lugano statt.

Einige unserer Mitglieder hatten auch dieses Jahr leckere Torten und Kuchen gebacken – ein grosses Kompliment und Dankeschön geht an alle Konditorinnen und Konditoren, die sich mit viel Liebe soviel Arbeit gemacht haben.

Nachdem unsere Advents- und Weihnachtsfeiern nun einige Jahre auf festliche und besinnliche Art durchgeführt wurden, mit Singen und Musizieren, sowie Basteln und Malen für die Kleinen, wollten wir heuer dem Beisammensein ein anderes Gesicht geben, zumal dieses Jahr leider nur ein Kind dabei war.

Nach der Begrüssung durch unsere Präsidentin Helga Martinelli las Waltraud Ciresa eine lustige, aber auch zum Nachdenken anregende Weihnachtsgeschichte vor und anschliessend konnten die Anwesenden bei Kaffee, Tee oder Glühwein, die feinen Torten geniessen, welche wunderschön anzusehen waren. Da hatten wir auch Zeit zum Plaudern, es gibt da immer viel zu erzählen.

Und dann begannen die vergnüglichen Spiele, an denen sich alle beteiligen und dabei auch schöne Preise gewinnen konnten.

Marina Ortelli, die einige unserer Mitglieder bereits von Ausflügen und Reisen mit ihrer Agentur "Viaggiare con Arte" kennen, war für die Spiele zuständig und leitete sie auch.

Es war sehr lustig, und alle haben viel gelacht

Auch eine Lotterie mit vielen schönen Preisen fehlte nicht, der Hauptgewinn war ein grosser Geschenkkorb mit allen möglichen Leckereien.

Für 2013 war dass das letztes Treffen, für das nächste Jahr hat der Vorstand bereits ein abwechslungsreiches und interessantes Programm zusammengestellt.

## **Uster.**

Der Verein hatte bereits am 07. Januar 2014 seine Mitglieder zu einem Apero geladen, um auf das neue Jahr anzustoßen, da kann man nur sagen „Prost“ auf gutes Gelingen.

Die jährliche Delegiertenversammlung findet am 22 März im Restaurant „Stella del Centro“ in Uster statt. Gleichzeitig begeht der ÖV Uster sein 60 jähriges Jubiläum. Die Informationen wurden allen Vereinen zugeschickt.

Dann wird noch die interne Kegelmannschaft organisiert 2 x kegeln am 29. März und am 26 April 2014 in der Krone in Uster.

Das „Bocciaturnier“ wird im Bocciadromo Uster abgehalten am 24. Mai 2014.

Nun - da ist was los bei den „Ustenern“!

## **Thun**

Am 23. November fand in Thun das Freundschaftskegeln mit dem Austria-Verein Freiburg und den Lyssern statt. Es war eine stattliche Anzahl Keglerinnen und Kegler (21) anwesend und es war kaum zu glauben: Die Thuner siegten mit 1691 Punkten vor den Lyssern mit 1570 Punkten und den Fribourgern mit 1539 Punkten. Nach dem Kegeln saß man noch gemütlich beisammen bei Buurehamme, Kartoffelsalat und Krautsalat und jeder durfte eine Flasche Österreichischen Wein entgegennehmen. Nächstes Jahr treffen wir uns wieder in Fribourg.

Mitte Dezember wurde die traditionelle Weihnachtsfeier mit musikalischer Unterhaltung im Restaurant Glockental abgehalten. Wie jedes Jahr wurden die Jubilare beschenkt und die Rangverkündigung der internen Kegelmannschaft abgehalten. Das nächste Großereignis ist am 31. Jänner die Hauptversammlung und am 7. März das allseits sehr beliebte Schnitzeessen in Hondrich.

## **Wallis.**

Am Ende des Vereinsjahres hält der Walliser Österreicher Verein seine Generalversammlung ab.

Am 16. November trafen sich die Mitglieder im Restaurant Zunftstube in Glis / VS um 19.00 h; anschließend wurde bei feinen Abendessen gemütlich gefeiert

## **Zürich.**

Die Präsidentin Frau Löscher Monika sandte uns folgend en Bericht von ZH Verein. Obwohl die Anzahl der Kegler und Keglerinnen stetig abnimmt, haben sich für das Kegeltturnier am 7. Dezember 2013 noch genügend Gruppen angemeldet, sodass das Turnier stattfinden konnte. Nach getaner "Arbeit" begann der gemütliche Teil im großen Saal des Hotels Kronenhof. Für die musikalische Unterhaltung sorgte Augustin aus Vorarlberg. Seine Tanzmusik war - wie immer - gekonnt ausgewählt und vorgetragen, dem Publikum angepasst. Einer der Höhepunkte dieses Abends war die Rangverkündigung. In der "Sparte Gruppe" gewannen die Zürcher vor Wil und Kriens. Bei den Damen konnte Tantanini Angela aus Wil den 1. Preis für sich beanspruchen, bei den Herren gewann Hacker Ruedi aus Zürich. Insgesamt nahmen 47 Keglerinnen und Kegler am „Chlauskegeln“ teil.

Alleine in Wien soll es an die 400 Bälle geben, den äußerst beliebten „Österreichischen Ball in Zürich“ gibt es nur einmal im Jahr und wie die Jahre zuvor, war der Ball vom 18. Jänner auch heuer wieder sehr gut besucht. So waren es an die 250 Personen, welche sich zu dem traditionellen festlichen Anlass im Foyer des Mövenpick Hotels trafen. Österreicher, Herzensösterreicher und Freunde Österreichs. Als Auftakt wurde in der Eingangshalle vor dem Aufgang zum Ballsaal ein Willkommens Aperitif gereicht. Musikalisch unterhalten wurden die Gäste von den „ROMANTICAS“, drei Vollblutmusiker, gebürtig aus Österreich, der Schweiz und Slowenien. Für das leibliche Wohl der Gäste war, wie in jedem Jahr vortrefflich gesorgt. So konnte man sich aus der großen Auswahl an Speisen am Österreichischen Schmankerlbuffet nach Herzenslust bedienen. Um 01.15 Uhr wurde zur letzten großen Runde – Oldies und Walzer - geladen, welche die Gäste gerne in Anspruch nahmen um schwungvoll in den nächsten Morgen zu tanzen. Um 02.00 Uhr ging der schöne Abend leider zu Ende, die Kerzen wurden gelöscht und die letzten Ballgäste verließen den Saal. Die Damen erhielten als charmanten Abschiedsgruss beim Verlassen des Ballsaals eine Rose, gesponsert vom Österreicher-Verein Zürich.

## **Allgemein.**

Die VÖS Präsidentin Frau Helga Martinelli mit Ihrem Vorstand bedankt sich bei allen Vereinspräsidenten / Innen für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr. Sie wünscht allen VÖS Vereinen ein erfolgreiches, abwechslungsreiches Vereinsjahr 2014.

*Den Vereinsvorständen und Präsidenten im Nachhinein noch ein Prosit 2014*

*Die Helga und der Alfred – verabschieden sich mit:*

*Kraxelt der Laubfrosch auf die Leiter  
wird das Wetter sicher heiter,  
tut er das nicht  
bleibt das Wetter wie es ist.*